

MAINTENANCE SHEET

[illegible]

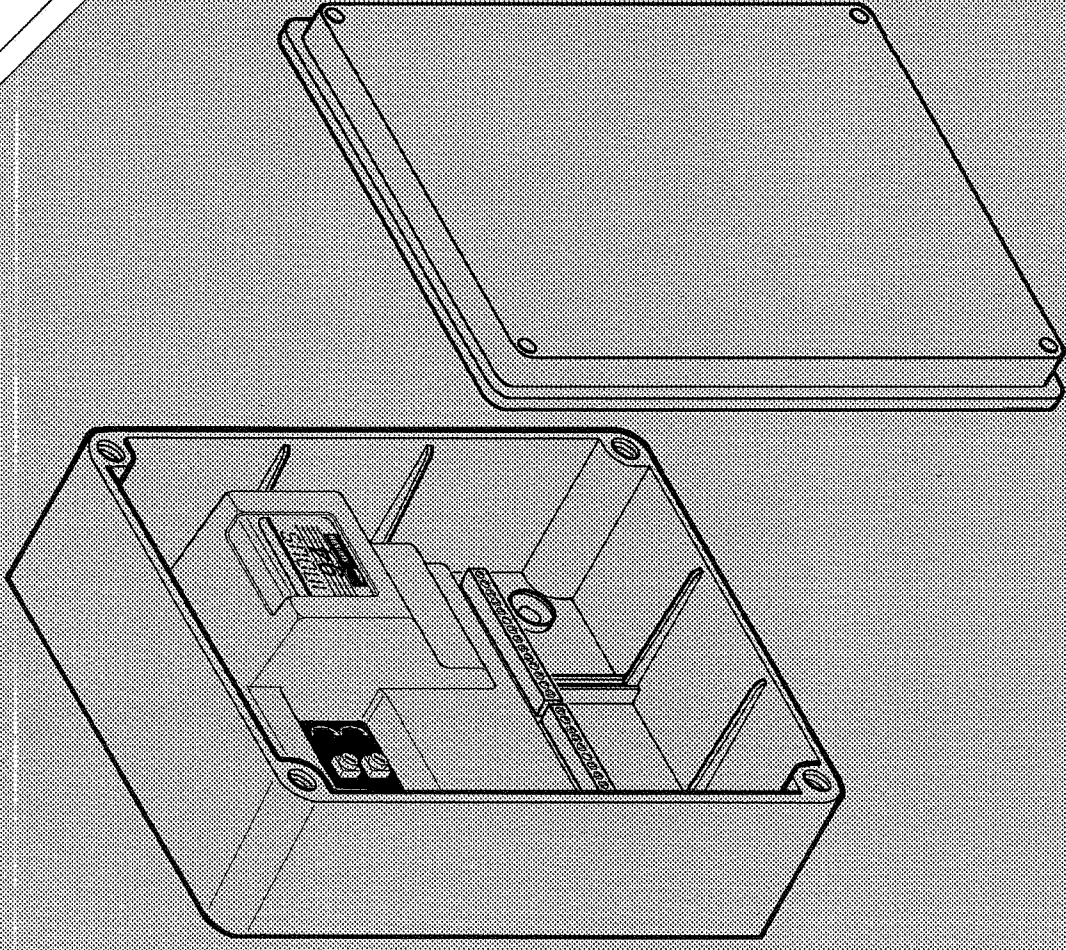
GARANTEE

...suring your complete satisfaction for many years to come.



SIMINOR

**NOTICE
D'INSTALLATION**



COFFRET DE COMMANDE INDUS 94

POUR PORTES ET PORTAIL INSTALLES SUR LES LIEUX DE TRAVAIL

INDUS 94 est un coffret conçu pour les portes industrielles équipées d'opérateurs avec fins de course et contacteurs intégrés.

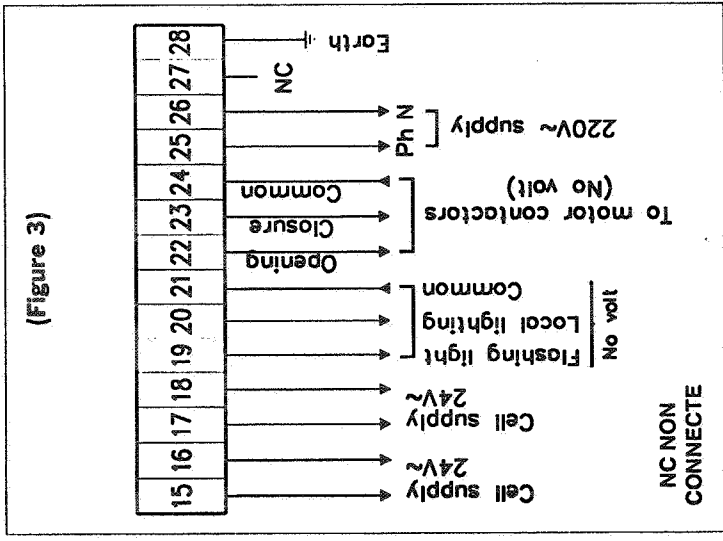
- Secteur tertiaire et industriel
- Permet le branchement des dispositifs de sécurités et de signalisation en conformité avec la norme NFP 25 362.
- Possibilité de commander :
 - tous types de circuit de puissance.
 - des moteurs monophasés de faible puissance (en direct).
- 2 amplités intégrés pour barres palpeuses **SIMINOR.**



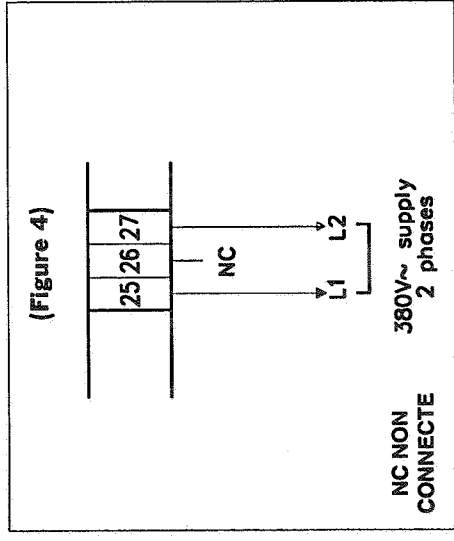
SIMINOR

● Supply terminal set

220V WIRING

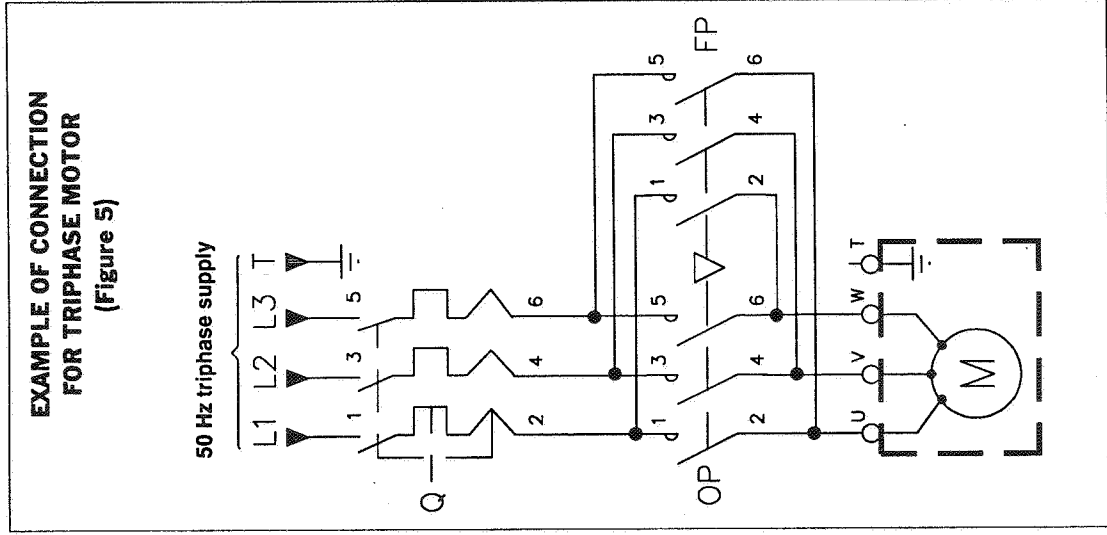


380V - 2 PHASE WIRING



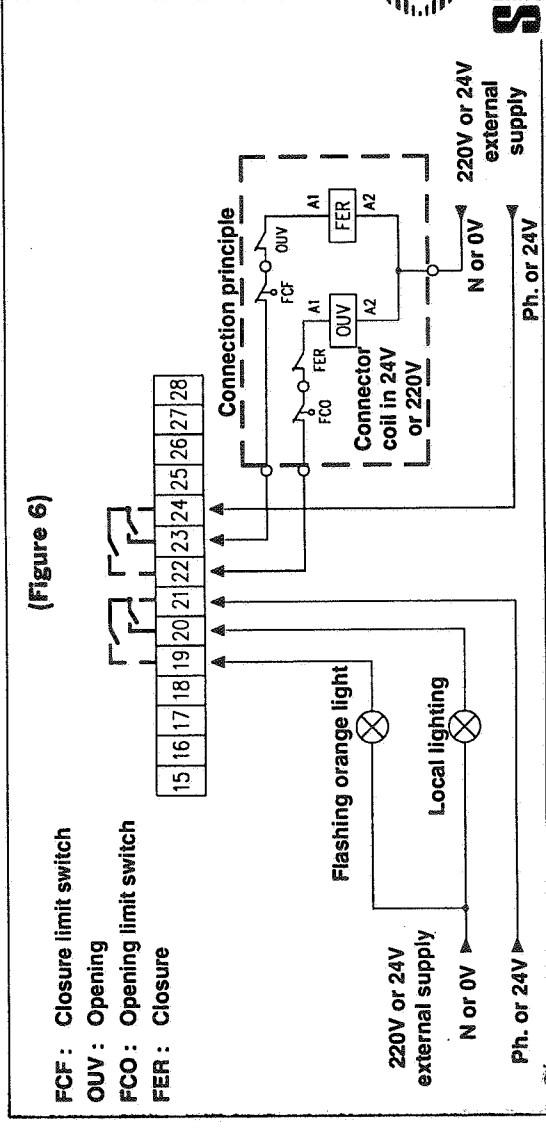
● Motor connection with external

power, contactors and limits switches



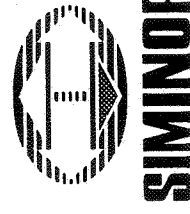
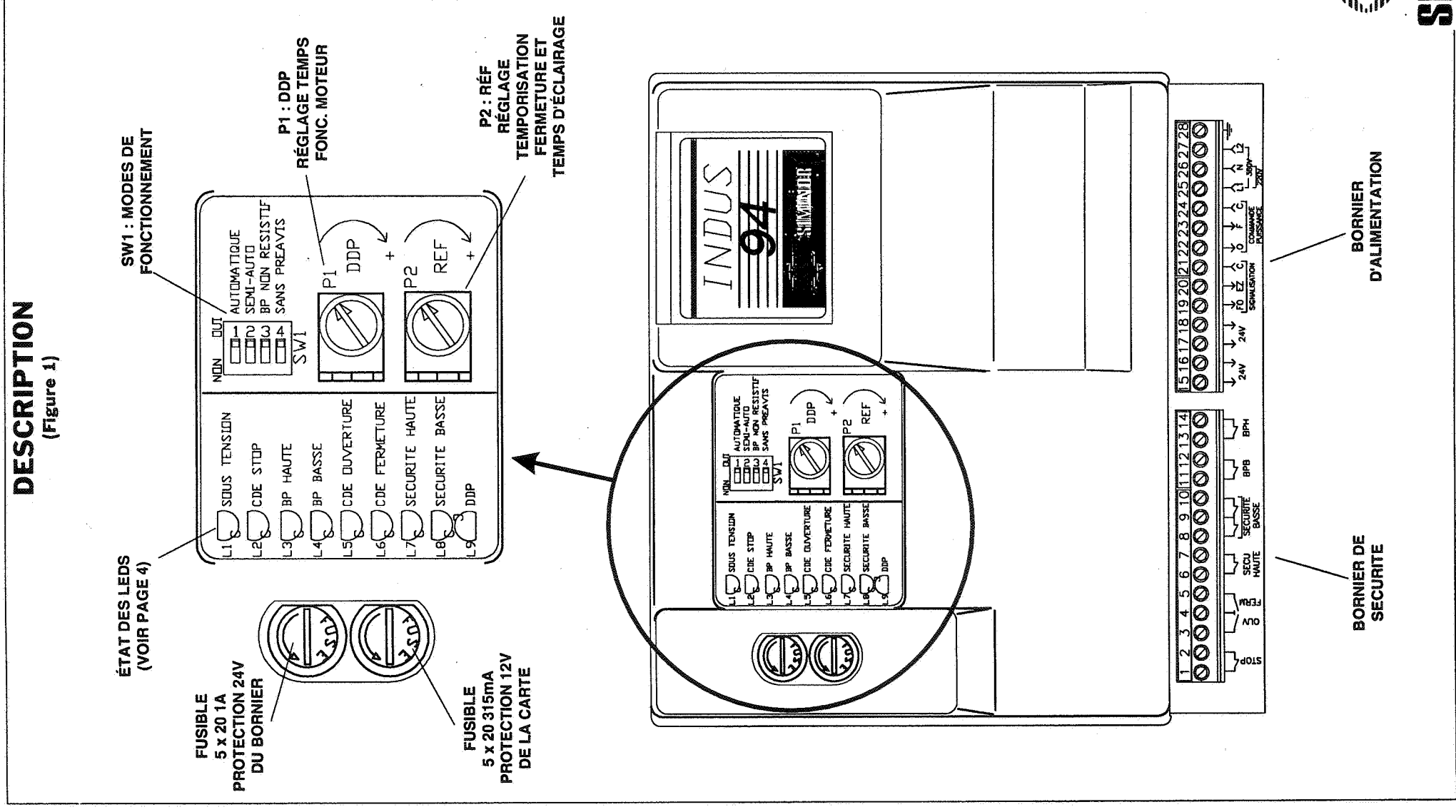
See figure 6 or 7 for "OP" and "FP" coil supply and lighting supply.

● Contactor coils in 220 V or 24 V, lighting in 220 V or 24 V



DESCRIPTION

(Figure 1)



SIMINOR



SIMINOR

NOMENCLATURE

DÉSIGNATION	QT.
Coffret étanche IP 557 : 250 x 190 x 100	1
Platine INDUS 94	1
Fusible 1A-250V	1
Fusible 315mA-250V	1

CARACTÉRISTIQUES

TECHNIQUES

Alimentation	240V - 50Hz monophasé 400V - 50Hz triphase
Puissance transfo	30Va
Température de fonctionnement	-10° à +50°C
Bornier	débrochable

MODES DE FONCTIONNEMENT

● Automatique

Impulsion de commande à l'ouverture et fermeture automatique. Temps de pause avant fermeture réglable (potentiomètre P2). Une nouvelle impulsion pendant la fermeture provoque l'arrêt puis la réouverture.

● Semi-automatique

Impulsion de commande à l'ouverture et à la fermeture. Une nouvelle impulsion pendant la fermeture provoque l'arrêt puis la réouverture.

● Auto-maintenu

Chaque impulsion sur la commande ouverture provoque l'ouverture et chaque impulsion sur la commande fermeture provoque la fermeture.

● Homme mort

Commande maintenue à l'ouverture et à la fermeture.

COMMANDES

Pour le fonctionnement en AUTOMATIQUE et SEMI-AUTOMATIQUE, utiliser uniquement l'entrée commande OUVERTURE (bornes 3 et 4).

En fonctionnement AUTO-MAINTENU et HOMME MORT, l'ouverture s'effectue sur la commande OUVERTURE (bornes 3 et 4) et la fermeture sur la commande FERMETURE (bornes 4 et 5).

SÉCURITÉS

Sécurités de présence à la fermeture (cellules basses). Si détection à la fermeture, il y a ouverture totale.

Sécurité contact de choc à la fermeture (barre palpeuse). Si contact à la fermeture, il y a ouverture totale.

Sécurité contact de choc à l'ouverture (barre palpeuse). Si contact à l'ouverture, fermeture totale.

Sécurités d'arrêt (STOP).

Visualisation des tâches par leds (voir États des leds).

SIGNALISATION

Feu orange clignotant (avec ou sans préavis).

Éclairage de zone.

ÉTATS DES LEDS

L1 : présence tension. Allumée si la carte est alimentée.

L2 : led CDE STOP. Allumée si le contact stop est fermé (contact NF).

L3 : led BP HAUTE. Allumée s'il n'y a pas de détection par la barre palpeuse haute (contact NF).

L4 : led BP BASSE. Allumée s'il n'y a pas de détection par la barre palpeuse basse (contact NF).

L5 : led CDE OUVERTURE. Allumée s'il y a impulsion de commande ouverture (contact NO).

L6 : led CDE FERMETURE. Allumée s'il y a impulsion de commande fermeture (contact NO).

L7 : led SÉCURITÉ HAUTE. Allumée s'il n'y a pas de détection par les cellules hautes (contact NF).

L8 : led SÉCURITÉ BASSE. Allumée s'il n'y a pas de détection par les cellules basses (contact NF).



SIMINOR

NOMENCLATURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODES DE FONCTIONNEMENT

COMMANDES

SÉCURITÉS

SIGNALISATION

ÉTATS DES LEDS

L9 : led DDP. Lit if motor operating time is exceeded (set by P1) or if tri-phase network is inverted.

Under normal operating and with the door completely closed, leds L1, L2, L3, L4, L7 and L8 must be lit and leds L5, L6 and L9 must be off.

PROGRAMMING OF SW1

To alter the operating mode, switch off supply, change programme, then turn supply back on.

● Self-maintained position (3 buttons)



● Dead man position Manual (2 buttons).



● Automatic position



● Semi-automatic position



● Resistive BP position



In this case, a SIMINOR type resistive sensor bar is used (2 in-built amplifiers).

● Non-resistive BP position



In this case, detection is by a no volt contact.

● Position with forwarning



In this case, any movement is preceded by a flashing signalling lasting approximately 2 seconds.

● Position without forewarning



In this case, there is no signalling before movement.

POTENTIOMETERS

P1 : adjusts motor operation time (0 to 40s).

P2 : adjusts timing before reclosure (0 to 120s) and local lighting operating time.



SIMINOR

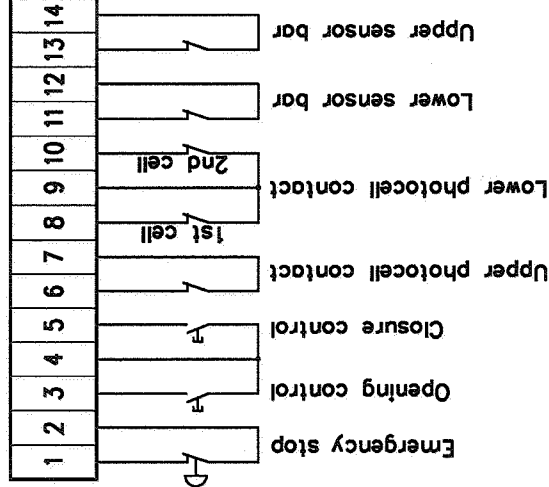
CONNECTIONS

● Safety terminal set

* With SW3 switch ON and sensor bars no volt contact, link inputs 11-12 and 13-14 if unused.

* With SW3 switch OFF and resistive sensor bars, link using supplied 47 KOhm resistor if one of the inputs is unused.

(Figure 2)



After an emergency stop cut-off (in automatic mode), priority is given to closure when emergency stop button is disengaged.

The OPENING input control is used only in AUTOMATIC and SEMI-AUTOMATIC modes.

LISTING

DÉSIGNATION	QTY
Waterproof cabinet IP 557 : 250 x 190 x 100	1
INDUS 94 printed circuit board	1
1A-250V fuse	1
315mA-250V fuse	1

TECHNICAL

CHARACTERISTICS

Supply voltage	240V - 50Hz single phase
	400V - 50Hz tri-phase
Transformer power	30Va
Operating temperature	-10° to +50°C
Terminal set	pull-out

OPERATING MODES

● Automatic

Control pulse on opening and automatic re-closure. Pause before closure adjustable (potentiometer P2). Another impulse during closure causes stoppage followed by re-opening.

● Semi-automatic

Control pulse on opening and closure causes stoppage followed by re-opening.

● Self-maintained

Each pulse to opening control causes opening and each pulse to closure control causes closure.

● Dead man

Permanent pressure control on opening and on closure.

CONTROLS

For operation in automatic and semi-automatic modes, use only the opening control input (terminals 3 and 4).

In self-maintained and dead man modes, opening is made to opening control (terminals 3 and 4) and closure to the closure control (terminals 4 and 5).

SAFETIES

Presence safeties on closure of photocells. If detection on closure, complete opening occurs.

Impact contact safety on closure (sensor bar). If contact on closure, total opening occurs.

Impact contact safety on opening (sensor bar). If contact on opening, total re-closure occurs.

Stop safeties (STOP).

Operations displayed by leds (see status of leds).

SIGNALLING

Flashing orange light (with or without fore-warning).

Local lighting.

STATUS OF LEDS (ON or OFF)

L1 : voltage presence. Lit if card is supplied.

L2 : led CDE STOP. Lit if stop contact is closed (NF contact).

L3 : led BP HAUTE (upper sensor bar). Lit if no detection by upper sensor bar (NF contact).

L4 : led BP BASSE (lower sensor bar). Lit if no detection by lower sensor bar (NF contact).

L5 : led CDE OUVERTURE. Lit if opening control pulse (NO control).

L6 : led CDE FERMETURE. Lit if closure control pulse (NO contact).

L7 : led SÉCURITÉ HAUTE. Lit if no detection by upper cells (NF contact).

L8 : led SÉCURITÉ BASSE. Lit if no detection by lower cells (NF contact).

LISTING

TECHNICAL CHARACTERISTICS

OPERATING MODES

CONTROLS

SAFETIES

SIGNALLING

STATUS OF LEDS (ON or OFF)

L9 : led DDP. Allumée si le temps de fonctionnement du moteur est dépassé (réglé par P1) ou s'il y a inversion des phases du réseau triphasé.

En fonctionnement normal et porte complètement fermée, les leds L1, L2, L3, L4, L7 et L8 doivent être allumées et les leds L5, L6 et L9 doivent être éteintes.

PROGRAMMATION DE SW1

Pour modifier le mode de fonctionnement, couper l'alimentation, changer la programmation puis réalimenter.

● Position auto-maintenance

(3 boutons)



● Position homme mort

Manuel (2 boutons).



● Position automatique



● Position semi-automatique



● Position BP résistive

Dans ce cas, on utilise une barre palpeuse résistive type SIMINOR (2 amplis intégrés).



● Position BP non-résistive

Dans ce cas, la détection se fait par un contact sec.



● Position avec préavis

Dans ce cas, tout mouvement est précédé d'une signalisation clignotante, d'environ 2 secondes.



● Position sans préavis

Dans ce cas, il n'y a pas de signalisation avant mouvement.



POTENTIOMÈTRES

P1 : règle le temps de fonctionnement du moteur (0 à 40s).

P2 : règle la temporisation avant la refermeture (0 à 120s) et le temps de fonctionnement de l'éclairage de zone.



SIMINOR

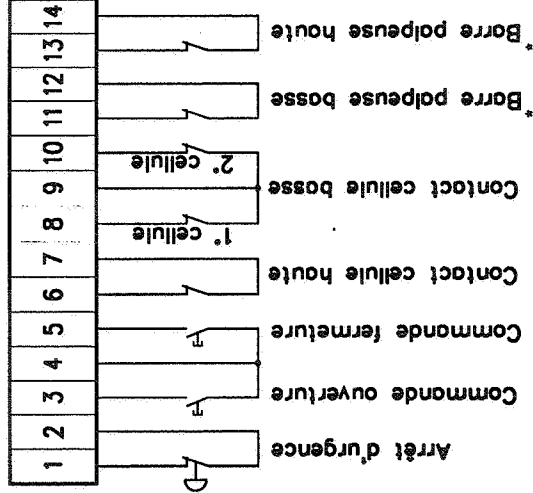
BRANCHEMENTS

● Bornier sécurité

* Switch SW3 sur "ON", barres palpeuses contact sec, ponter les entrées 11-12 et 13-14 si elles sont non utilisées.

* Switch SW3 sur "OFF", barres palpeuses résistives, ponter par l'intermédiaire de la résistance de 47 KOhms fournie si l'une des entrées est non utilisée.

(Figure 2)



Après une coupure d'arrêt d'urgence (en fonctionnement AUTOMATIQUE) il y a priorité à la fermeture lors du désenclenchement du bouton d'arrêt d'urgence.

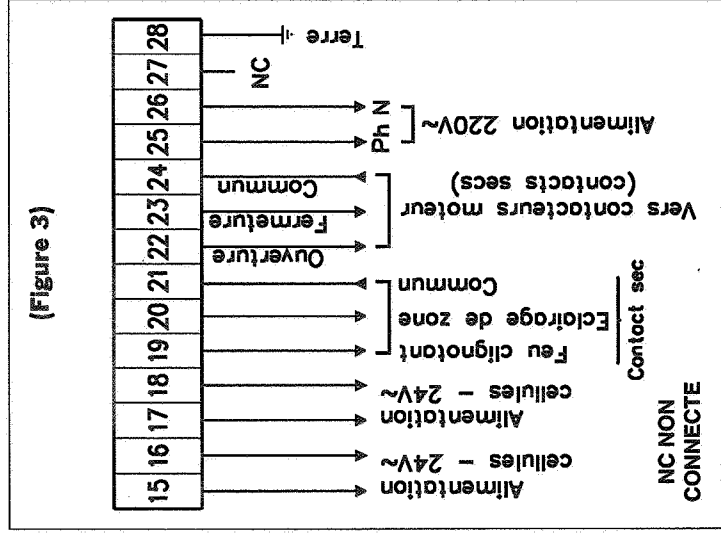
En fonctionnement AUTOMATIQUE et SEMI-AUTOMATIQUE seule l'entrée commande OUVERTURE est utilisée.



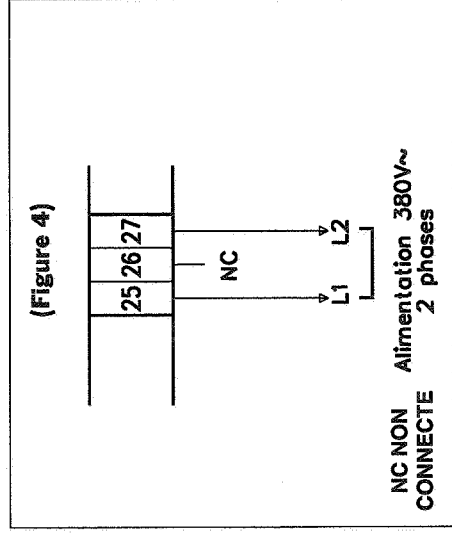
SIMINOR

● Bornier alimentation

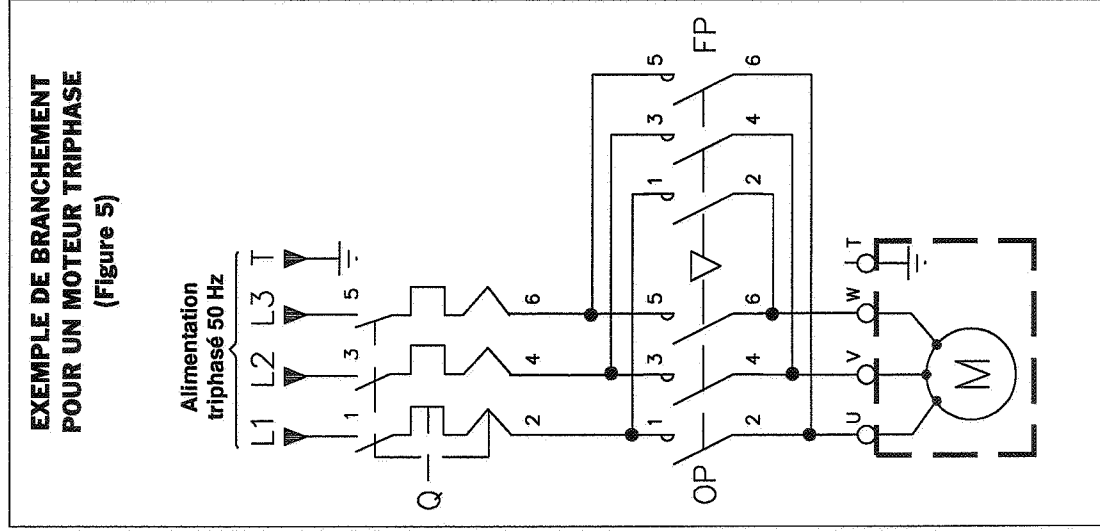
CÂBLAGE 220V



CÂBLAGE 380V - 2 PHASES

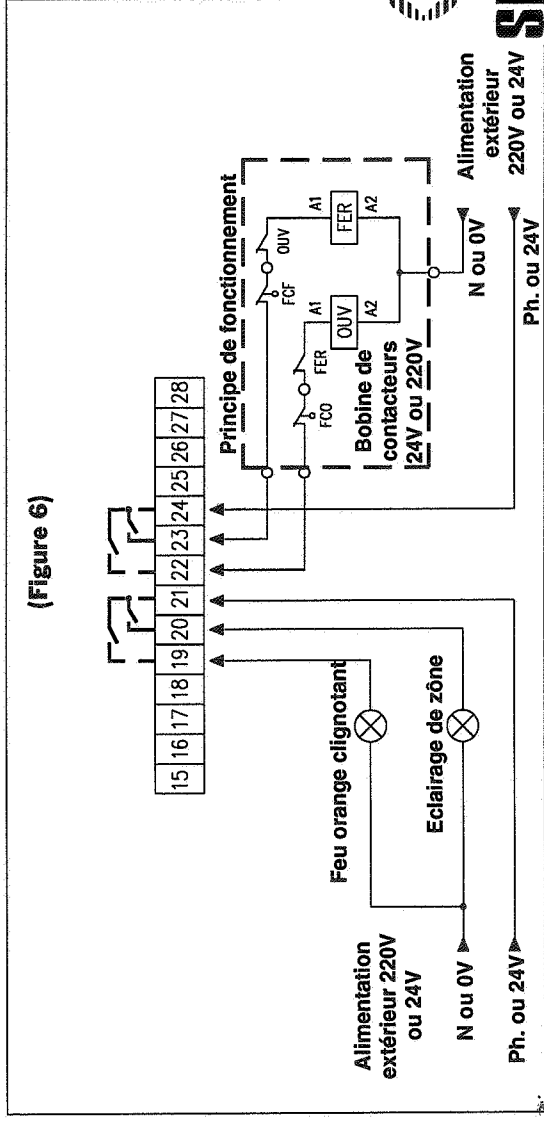


● Branchement moteur avec puissance, contacteurs et fins de course extérieurs



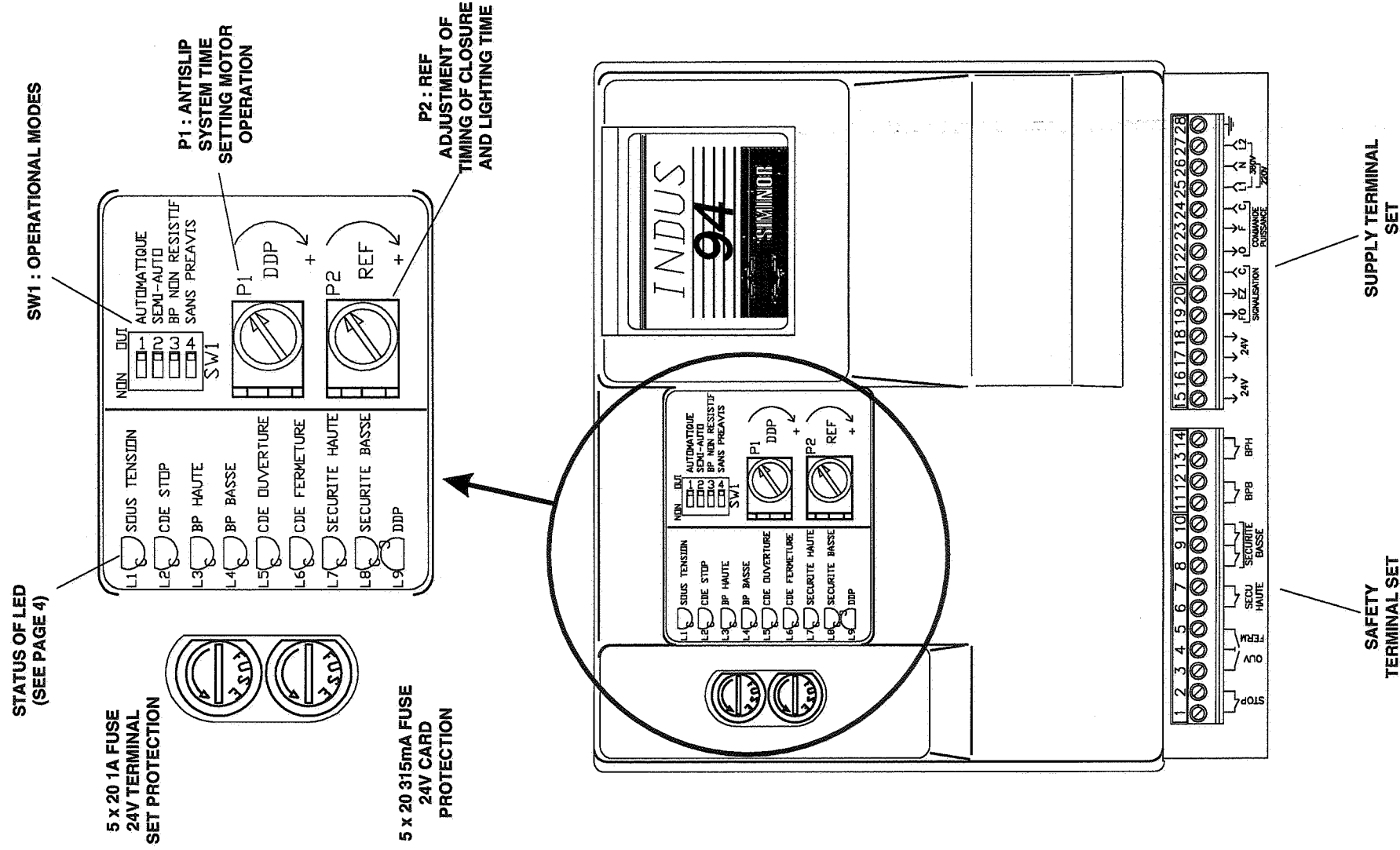
Voir figure 6 pour l'alimentation Bobines "OP" et "FP" et l'alimentation éclairage.

● Bobines contacteurs en 220 V ou 24 V, éclairage en 220 V ou 24 V



DESCRIPTION

(Figure 1)



T A B L E O F C O N T E N T S	
DESCRIPTION	3
LISTING	4
TECHNICAL CHARACTERISTICS	4
OPERATING MODES	4
• Automatic	4
• Semi-automatic	4
• Self-maintained	4
• Dead man	4
CONTROLS	4
SAFETIES	4
SIGNALLING	4
STATUS OF LEDS (ON or OFF)	4
PROGRAMMING OF SW1	5
• Self-maintained position (3 buttons)	5
• Dead man position	5
• Automatic position	5
• Semi-automatic position	5
• Resistive BP position	5
• Non-resistive BP position	5
• Position with forwarding	5
• Position without forwarding	5
POTENTIOMETERS	5
CONNECTIONS	5
• Safety terminal set	5
• Supply terminal set	6
• Motor connection with external power, contactors and limits switches	6
• Contactor coils in 220 V or 24 V, lighting in 220 V or 24 V	6
• DKS 65 GAROG type connection or motor with in-built limits switches and contactors	7
MAINTENANCE SHEET	8

TABLE OF CONTENTS

- Branchement type DKS 65 GAROG ou moteur avec fins de course et contacteurs incorporés

Dans le cas où une inversion de phase se produirait sur une installation équipée d'un opérateur DKS, DKN, DKSM avec fins de course et

contacteurs, le système se met en sécurité par l'intermédiaire du surcourse S3 interne au moteur.
Les boîtiers avec fins de course et contacteurs SAD1 et KSAK1 ainsi que les boîtiers avec fins de course KSE1 et SED1 sont équipés du même système.

(Figure 7)

